

Výměnu tuto prováděti budou ode dne, kdy bude převzata státní správa těšínského území republikou Československou, po osm následujících dnů všedních československé státní pokladny a filiálka Bankovního úřadu ministerstva financí v Mor. Ostravě nebo na účet státu jiná k tomu určená místa na příkaz lístkem o výměně neokolkovaných bankovek za marky, který přijímá pokladna straně odebera a jako účetní doklad ku svému deníku připojí.

Pro ostatní obnosy a pro směnu pozdější platí pražský záznam.

V době směny za kurs 33 $\frac{1}{3}$  nesmí peněžní ústavy na území v odst. 1. tohoto paragrafu uvedeném uvolňovati jakékoliv hotovosti v polských markách.

### § 2.

Veškeré pohledávky i závazky soukromoprávní v polských markách, které jsou nebo byly splatny na Československém Těšínsku, převéstí a platiti jest, pokud věřitel i dlužník mají bydliště neb sídlo na zmíněném území nebo jinde v republice Československé, počínajíc dnem převzetí správy území tohoto vládou Československou ve směně československé dle poměru 100 polských marek = 25 Kč.

### § 3.

Veškeré pohledávky a závazky veřejnoprávní v polských markách, pokud jsou splatny u pokladen československého státu nebo veřejnoprávních korporací československých na Těšínsku, a dlužníkem neb věřitelem jest osoba, jež bydlí nebo má sídlo na Československém Těšínsku nebo jinde v republice Československé, převéstí a platiti jest, počínajíc dnem převzetí správy území tohoto vládou československou rovněž v poměru 100 polských marek = 25 Kč.

### § 4.

Nařízení toto platí i pro filiálky ústavů cizozemských na Československém Těšínsku (§ 1).

### § 5.

Výplaty ostatních pohledávek a závazků soukromých i veřejných, cenných papírů i jich kuponů, jež znějí na polské marky, toto nařízení se netýká.

V bilancích uváděti jest pohledávky i závazky v odst. 1. tohoto paragrafu zmíněné zvlášť v korunách československých dle pražského záznamu.

### § 6.

Tak zvané „staré účty“ ve společných korunách rakousko-uherských povstale důsledkem nařízení vlády republiky Československé ze dne

6. února 1919, č. 57 Sb. z. a n. (o zákazu převodu pohledávek a úhrad z ciziny do republiky Československé) a nařízení vlády republiky Československé ze dne 1. dubna 1919, č. 167 Sb. z. a n. (o zákazu výplat účtů před 26. únorem 1919 vzniklých), pokud náleží majitelům, kteří neizpovědí od 26. února 1919 bydlí neb mají sídlo na oné části Československého Těšínska, kde se neokolkovalo, uznávají se úplně (1:1) v korunách československých.

Stejně platí se v korunách československých závazky dosud neuhrazené, které vznikly před 26. únorem 1919 a znějí tedy na koruny rakousko-uherské (neokolkované), jsou-li splatny na uvedeném území (odst. 1.).

### § 7.

Nařízení toto nabývá účinnosti dnem vyhlásky; provéstí je ukládá se ministru financí.

Švehla v. r.,

jako náměstek ministerského předsedy.

Dr. Beneš v. r.	Johanis v. r.
Dr. Engliš v. r.	Dr. Dérer v. r.
Habrman v. r.	Stříbrný v. r.
Dr. Hotowetz v. r.	Dr. Winter v. r.
Staněk v. r.	Dr. Markovič v. r.

Čís. 469.

## Nařízení vlády republiky Československé ze dne 3. srpna 1920

o státní nákupně oděvních potřeb pro státní zaměstnance a učitele.

Na základě zákona ze dne 15. dubna 1920, čís. 337 Sb. z. a n., nařizuje se takto:

### § 1.

Zřizuje se státní nákupna oděvních potřeb pro státní zaměstnance a učitele se sídlem v Praze. Účelem jejím jest získati tyto potřeby a přikázati je za peněz státním zaměstnancům, zaměstnancům v podnicích a fondech státem spravovaných a učitelům, ať jsou v činné službě nebo ve výslužbě.

### § 2.

Tato státní nákupna jest právnickou osobou; výlohy s hospodařením spojené kryje z běžných příjmů.

## § 3.

Bližší ustanovení o zařízení této státní nákupny obsažena jsou ve stanovách, jež budou vydány usnesením ministerské rady.

## § 4.

Nařízení toto nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provedením jeho pověřují se ministři financí, obchodu a pro zásobování lidu a ministr, jenž řídí úřad pro zahraniční obchod.

**Švehla v. r.,**

jako náměstek ministerského předsedy.

**Dr. Beneš v. r.**

**Dr. Engliš v. r.**

**Dr. Hotowetz v. r.,**

jako správce úřadu pro zahraniční obchod a za nepřítomného ministra obchodu,

**Habrman v. r.**

**Dr. Dérer v. r.**

**Staněk v. r.**

**Stříbrný v. r.**

**Johanis v. r.**

**Dr. Winter v. r.**

**Dr. Markovič v. r.**

Čís. 470.

### Nařízení vlády republiky Československé ze dne 27. července 1920,

jinž se provádějí přechodná ustanovení §§ 59, 61 až 63 branného zákona ze dne 19. března 1920, č. 193 Sb. z. a n., o převodu z dosavadního branného poměru do nového.

#### Část I.

#### Všobecná ustanovení o převodu a vřadění.

##### § 1.

Převod z dosavadního poměru branného do nového, respektive opětne vřadění budiž provedeno se zřetěm ke stáří dotčeného a jeho stupni schopnosti k vojenské službě, a to v dosavadní vojenské hodnosti do kmenového tělesa (útvary, ústavu), v jehož kmenovém stavu dotčený toho času jest, respektive dříve byl. Nelze-li toto těleso zjištit, budiž proveden převod (opětne vřadění) do tělesa, (útvary, ústavu) téže zbraně (odvřtvi) podle domovské příslušnosti.

##### § 2.

Pokud podle tohoto nařízení má býti proveden převod (opětne vřadění) do zálohy, staniž se

tak u příslušníků ročníku 1880 a mladších do I. zálohy, u příslušníků ročníku 1879 a starších do II. zálohy.

##### § 3.

Ti, kdož byli podle § 60 branného zákona z 19. března 1920, čís. 193 Sb. z. a n. (Věstník ministerstva národní obrany bod 197/20), a prováděcího nařízení o odvodech v roce 1920 ze dne 31. května 1920, čís. 374 Sb. z. a n. (Věstník ministerstva národní obrany bod 331/20), odvedeni, buďtež zařaděni dnem 1. října 1920 takto:

a) příslušníci ročníku 1900 jakožto osoby povinné k presenční a další činné službě v úhrnném trvání 24 měsíců;

b) příslušníci ročníku 1899, jejichž vykonaná činná služba nepřevyšuje trvání jednoho roku, jakožto osoby povinné k presenční službě 14měsíční, příslušníci téhož ročníku, jejichž vykonaná činná služba převyšuje trvání jednoho roku, jakožto osoby povinné k činné službě po 1 rok;

c) příslušníci ročníku 1898, jejichž vykonaná činná služba nepřevyšuje doby jednoho roku, jakožto osoby povinné k činné službě na jeden rok; příslušníci ročníku 1898, jejichž vykonaná činná služba převyšuje dobu jednoho roku, buďtež přeloženi do zálohy.

Při tom buďtež osoby podle předchozího odstavce odvedené, které již před tím vojenskou službu konaly a dosáhly nějaké vojenské hodnosti, ponechány kmenovými tělesy ve své dřívější hodnosti, respektive v hodnosti, která je v souhlase s novým pojmenováním vojenských hodností.

##### § 4.

U osob, jež budou dne 1. října 1920 jakožto příslušníci ročníků mobilisovaných podle platných ustanovení v činné službě a mají býti převedeny (přeloženy) podle tohoto nařízení do zálohy, budiž převod (přeložení) proveden dnem 15. prosince 1920, pokud není v tomto nařízení jinak stanoveno.

S jejich demobilisací budiž započato ihned po 1. říjnu 1920 a budiž tato demobilisace v hlavních rysech pokud možno skončena dnem 15. prosince 1920. Osoby před 15. prosincem 1920 demobilisované jsou až do tohoto dne v poměru trvale dovolených.

V době od nastoupení nováčků až do provedení úplné demobilisace smí býti v činné službě podržen z osob, jež mají býti demobilisovány, jen takový počet, který jest nezbytně nutný k tomu, aby byl normální chod služební udržen a výcvik nováčků zajišćen. Osobám takovýmto způsobem po nastoupení nováčků v činné službě podrženým